

Zertifizierung - CHINA

China Compulsory Certification – CCC

Seit 1. November 2003 müssen bestimmte Waren, die in China vermarktet werden sollen, ein neues Produktzertifizierungssystem befolgen. Seit diesem Zeitpunkt ist die erforderliche Kennzeichnung zertifizierungspflichtiger Produkte nur noch mit dem neuen CCC- (China Compulsory Certification) Zeichen möglich.

Dieses Zertifizierungssystem hat in Hong Kong keine Gültigkeit.

Das Prüfsiegel CCC besteht aus drei großen Buchstaben CCC in schwarzer Farbe auf weißem Hintergrund. Es wird von der China National Certification and Accreditation Administration (CNCA) vergeben, die unterhalb der staatlichen Qualitätsüberwachungsinstitution, der State General Administration for Quality Supervision and Inspection and Quarantine (AQSIQ) angesiedelt ist. CCC ersetzt die bisher geltenden Zeichen CCEE (China Commission for Conformity of Electric Equipment) für inländische Produkte und CCIB (China Commodity Inspection Bureau) für importierte Produkte.

Zur Erlangung eines CCC-Zertifikats müssen zwischen drei und sieben Monate Bearbeitungszeit eingeplant werden. Betroffene Unternehmen sollten die Anträge deshalb mit einem entsprechenden Vorlauf stellen, um den problemlosen Geschäftsablauf sicherzustellen.

In Deutschland gibt es einige Institute und Unternehmen, die sich anbieten, das Verfahren der Beantragung und der Durchführung des Zertifizierungsprozesses als Dienstleister für deutsche Exporteure zu übernehmen.

Warengruppen und Befreiungen

Die Liste von Produkten, die das Zertifizierungssystem durchlaufen müssen, umfasst folgende Waren:

- Elektrische Leitungen und Kabel
- Elektrische Schalter und Anlagen für Schutz od. Verbindungen
- Niederspannungsanlagen
- Niedrigleistungsmotoren
- Elektrische Werkzeuge
- Schweißmaschinen
- Feuerschutzprodukte und -komponenten
- Haushaltsgeräte und ähnliches
- Audio- und Videoapparate
- Computer und Computerperipherie
- Beleuchtungsgeräte
- Telekommunikationsanlagen
- Kraftfahrzeuge und Sicherheitszubehör
- Kinderrückhaltesysteme für Kfz
- Reifen für Kraftfahrzeuge
- Sicherheitsgläser
- Landwirtschaftliche Maschinen und Emulsionsprodukte
- Medizinische Geräte
- Feuerlöschgeräte
- Melder für Einbruchalarm
- Holzschutzfarbe
- Keramikfliesen für Fußboden und Wände
- Frostschutzmittel für Beton

Ob für ein Produkt eine Zertifizierungspflicht nach CCC besteht, können Sie anhand der Statistischen Warennummer (8-stellig) überprüfen. In der Datenbank „Market Access“ unter madb.europa.eu/madb/indexPubli.htm ist für jedes Produkt, das CCC-pflichtig ist, der entsprechende Hinweis hinterlegt. (Pfad: Exporter's Guide to Import Formalities >> China >> Search HS-Code >> Specific Requirements)

Es sind Waren aus den folgenden Kapiteln betroffen (HS-Code 4-stellig):

4011, 4014, 5909, 7007, 7008, 8407, 8414, 8415, 8418, 8419, 8421, 9423, 8424, 8450, 8467, 8470, 8471, 8472, 8501, 8504, 8509, 8515, 8516, 8517, 8518, 8519, 8520, 8521, 8525, 8527, 8528, 8531, 8535, 8536, 8537, 8540, 8543, 8544, 8701, 8702, 8703, 8704, 8705, 8706, 8708, 8711, 8716, 9008, 9009, 9018, 9022, 9028, 9029, 9207, 9405, 9504

Eine Auflistung der zertifizierungspflichtigen Waren hat auch die chinesische CNCA im Internet veröffentlicht unter:

www.cnca.gov.cn/cnca/cncatest/20040420/column/227.htm

Ausnahmen von der CCC-Zertifizierung

Die in der Zertifizierungsliste genannten Produkte müssen nicht zertifiziert werden, wenn sie in andere, nicht zertifizierungspflichtige Produkte eingebaut sind. Falls also eine komplette Anlage nicht CCC-pflichtig ist, aber Einzelkomponenten enthält, die an sich eigentlich CCC-pflichtig wären, so muss für die gesamte Anlage sowie für die verbauten Einzelkomponenten kein CCC vorgelegt werden. Dies gilt jedoch nur, wenn die Anlage als Gesamtheit verschifft wird. Vorsicht daher bei Ersatzteillieferungen!

Eine Befreiung von der Zertifizierungspflicht besteht für folgende Verwendungszwecke:

- Produkte für die Forschung und für Labortests
- Einzelteile und Baugruppen als Zulieferung für eine Lohnfertigung mit der Bedingung, dass das komplette Gerät anschließend China wieder verlässt
- Bauteile für Maschinen der Produktprüfung (Qualitätskontrolle)
- Ersatzteile für die Instandhaltung oder Reparatur von bereits importierten Maschinen

Verfahrensablauf

Zertifizierungen sind erfahrungsgemäß langwierig (zwischen drei und sieben Monaten) und teuer. Die Pflicht zur Zertifizierung und die Kostenübernahme sollten deshalb bereits im Kaufvertrag geregelt werden. I.d.R. stellen die CCC-Richtlinien keine höhere technische Hürde als europäische Richtlinien dar, sondern orientieren sich vielfach an ausländischen Normen.

Beantragung des Zertifikats

Das CCC-Zertifikat ist auf der Homepage der chinesischen Zertifizierungsbehörde Chinese Quality Certification Centre (CQC) unter www.cqc.com.cn/www/english/ zu beantragen. Für die Beantragung sind Name, Adresse und Kontaktperson mit Kontaktdaten vom Antragsteller, Hersteller und der Fabrik anzugeben. Über das Produkt müssen das Markenzeichen, Modell und Spezifizierung sowie der relevante chinesische GB-Standard für Sicherheit und ggf. für EMV (Elektromagnetische Verträglichkeit) vorgelegt werden.

Zusätzlich zum Online-Antrag muss der Antragsteller per Post zwei original unterschriebene Kopien des Antrags zur Überprüfung an das Sekretariat des CQC schicken. Anhand der technischen Daten wird die Anzahl der Testfälle und der vom Antragsteller einzureichenden Testmuster ermittelt.

Typprüfung

Die Typprüfung findet in einem akkreditierten Testlabor in China statt und dauert rund 6-8 Wochen. Die Anforderungen basieren auf den jeweiligen Sicherheitsstandards der VR China.

Werksinspektion

Nach dem erfolgreichen Abschluss der Typprüfung bekommt das Unternehmen den Termin für die Werksinspektion mitgeteilt. Hierfür beauftragt CQC einen chinesischen Auditor.

Geprüft wird anhand von Checklisten, ob

- das Qualitätssystem die Anforderungen der entsprechenden Richtlinien erfüllt,
- die hergestellten Produkte den im Typtest getesteten Mustern (Identitätsprüfung nach Typenschild und Funktionstest) entsprechen,
- die Fabrik mit den erforderlichen Fertigungs- und Testeinrichtungen ausgestattet ist und
- die Mitarbeiter über eine angemessene Qualifikation für die Tests verfügen.

Die Dauer der Fabrikinspektion beträgt ein bis fünf Tage, in der Regel kommen zwei Inspektoren für zwei Tage in den Betrieb.

Ausstellung von Zertifikat und Kennzeichen

Nach Auswertung der Ergebnisse des Typtests und der Fabrikinspektion wird der Zertifizierungsbericht erstellt, worin das CCC-Zertifikat anerkannt oder mit einer begründeten Beanstandung abgelehnt wird. Das Zertifikat enthält Antragsteller, Handelsmarke, Produktname, Typ, Serie, Hersteller, Fertigungsstätte, Zertifizierungsart, relevante technische Normen und Standards sowie das Ausstellungsdatum.

Bei Anerkennung der Zertifizierung wird das CCC-Zertifikat in englischer und chinesischer Sprache ausgestellt. Eine entsprechende Eintragung erfolgt in der CQC-Datenbank, die es dem Zoll ermöglicht zu erkennen, ob die importierte Ware zertifiziert ist. Das CCC-Kennzeichen wird auf dem Produkt angebracht.

Nachfolgend werden die Anschriften der Institute aufgelistete, die bei der Zertifizierung der Waren behilflich sind:

<p>CCIC Bremen GmbH Universitaetsallee 23 28359 Bremen Tel: +49 421 6391-9680 Mobil: +49 151 6481-4066 Fax: +49 421 6391-9674 E-Mail: certification@ccic-bremen.de Internet: www.ccic-bremen.de</p>	<p>China Council for the Promotion of International Trade (CCPIT) Schiller Str. 30-40 60313 Frankfurt am Main Tel: +49 69-235373 Fax: +49 69-235375 E-Mail: yr@ccpit.de Internet: www.ccpit.org.cn</p>
<p>Cisema GmbH Zentrale München Lochhamer Str. 13 82152 Martinsried Tel: +49 89 4161 7389-00 Fax: +49 89 7484-9956 E-Mail: info@cisema.de Internet: www.cisema.de</p>	<p>SGS Controll-Co. mbH GTS - Global Trade Solutions Rödingsmarkt 16 20459 Hamburg Tel: +49 40-301010 Fax: +49 40-326331 Internet: www.sgsgroup.de</p>
<p>MPR China Certification GmbH Kaiserstr. 65 D-60329 Frankfurt Tel: +49 69-2713769150 Fax: +49 69-271376911 E-Mail: info@china-certification.com Internet: www.china-certification.com/</p>	<p>ECCS GmbH & Co. KG Rüsselsheimer Straße 22 60326 Frankfurt Telefon +49 69 75009611 E-Mail: info@europe-to-china.de Internet: www.europe-to-china.de</p>

<p>decis – Deutsche China Services, Ansprechpartnerin: Katrin Picklaps Königswinterer Straße 390 53227 Bonn Telefon +49 228 9477-1570 Fax +49 228 9477-1576 E-Mail: info@decis.de Internet: www.decis.de</p>	<p>TÜV Rheinland Product Safety GmbH Internationale Produktzulassung/FEMAC Waldburgstraße 17/19 70563 Stuttgart Tel: +49 711 22 86 70 Fax: +49 711 22 86 79 9 E-Mail: int-app@de.tuv.com Internet: www.tuv.com/de/deutschland/akademie/stuttgart.html</p>
<p>TÜV Rheinland/Berlin-Brandenburg TÜV Rheinland Product Safety GmbH Am Grauen Stein 51105 Köln Tel: +49 221 806-9000 Fax: +49 221 806-114 Internet: www.tuv.com/de/deutschland/home.jsp</p>	<p>ECP GmbH Di Sun, Geschäftsführer Mergenthalerallee 45 65760 Eschborn Tel: +49 61962024122 E-Mail: di.sun@chinazertifikat.com Internet: www.chinazertifikat.com</p>
<p>SinoCert GmbH Frau Jing Wen-König Akazienstraße 47a 85049 Ingolstadt Tel: +49 841 98 19-155 Fax: +49 841 98 19-165 E-Mail: info@sinocert.de Internet: www.sinocert.de</p>	<p>Customs General Administration of the People´s Republic of China 6 Jianguomennei Dajie Bldg. East Beijing 100730 Telefon +86 10 6519 4114 Fax +86 6512 6020 oder +86 6519 4004 Internet: www.cnca.gov.cn</p>
<p>ALPHA GmbH Frau Pauline Neubauer Certification Competence Center Markt 19 09111 Chemnitz Germany Tel.: + 49 371 666 58 40 Fax: + 49 371 666 58 422 E-Mail: pauline.neubauer@alpha-consulting.eu Internet: www.alpha-cis.com</p>	<p>CETECOM GmbH/Headquarters Im Teelbruch 116 45219 Essen Telefon +49 2054 95 19-0 Fax +49 2054 9519-997</p> <p>CETECOM ICT Services GmbH Untertürkheimer Straße 6 - 10 66117 Saarbrücken Telefon +49 681 598-8438 Fax +49 681 598-8175 E-Mail: info@cetecom.de Internet: www.cetecom.de</p>
<p>EasyGOST Service Limited & Co. KG, Ansprechpartner: Rolf Chung Dülkenstraße 9 51143 Köln Telefon +49 221 4544200 Fax +49 221 4544209 E-Mail: info@easygost.com Internet: www.easygost.de</p>	<p>Bureaux of China Quality Certification Centre (CQC) No. 15 Fangcaodixijie Chaoyang District Beijing 100020 Telefon +86 10 8561 8680 Fax +86 10 8561 5983 Internet: www.cqc.com.cn</p>

Weitere Internetseiten:

www.aqsiq.gov.cn
www.cnca.gov.cn
www.intertek.de
www.safesquare.eu
www.ul-europe.com

Wohlgemerkt, alle Stellen zertifizieren nicht selbst, sondern helfen (gegen Entgelt) bei dem Zertifizierungsvorgang. Nicht zu vernachlässigen ist der Aspekt der Kosten. Die Testläufe in anerkannten Laboratorien werden teuer. Zweiter Kostenfaktor von erheblicher Dimension wird die Besichtigung von Produktionsstätten durch chinesische Inspektoren sein. Reise- und Unterbringungskosten werden den Firmen auferlegt, für die eine Zertifizierung notwendig ist. Schließlich bleiben noch die Entgelte der Dienstleister, die sich anbieten bei der Besorgung des CCC-Prüfsiegels zu helfen.

Weitere Informationen auch unter:

www.cqc.com.cn
www.ccc-cn.org/en/index.html
www.aqsiq.gov.cn
english.aqsiq.gov.cn/ (lange Ladezeit der englischsprachigen Seite)

Literaturhinweis:

- Broschüre "Zertifizierung in China - China Compulsory Certification (CCC)". 2. Überarbeitete Auflage, Autoren: Stefan Fischer und Anna Gayk,
Internet: mendel-verlag.de/ccc/index.htm
- Germany Trade & Invest (gtai) bietet mehrere Veröffentlichungen zum Zertifizierungssystem „CCC“ an.
Internet: www.gtai.de
- Fachbuch (englisch): „A Brief Guide to CCC: China Compulsory Certification“. 1. Auflage 2013;
Autor: Julian Busch,
Internet: www.china-certification.com/ccc-fachbuch



ANSPRECHPARTNER

Silvia Engels-Fasel
Tel. 0931 4194-247
E-Mail: silvia.engels-fasel@wuerzburg.ihk.de

Jürgen Rosenberger
Tel. 0931 4194-325
E-Mail: juergen.rosenberger@wuerzburg.ihk.de

Dominik Klein
Tel. 0931 4194-309
E-Mail: dominik.klein@wuerzburg.ihk.de